

NL

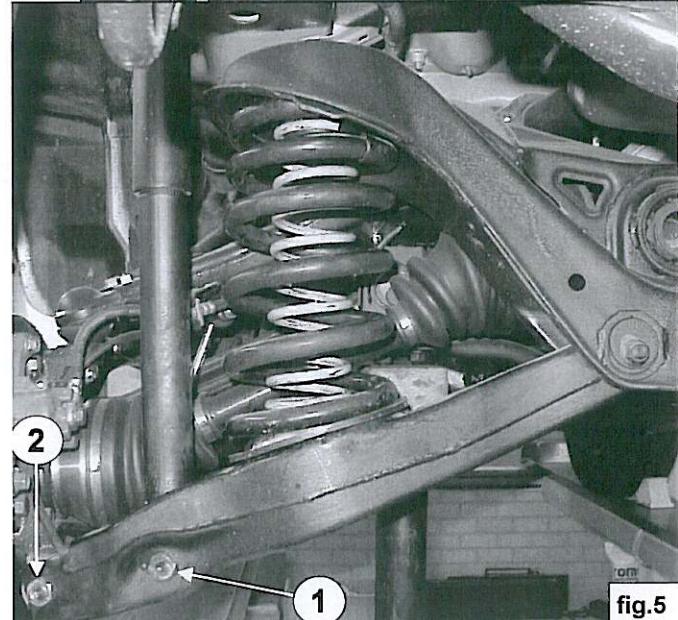
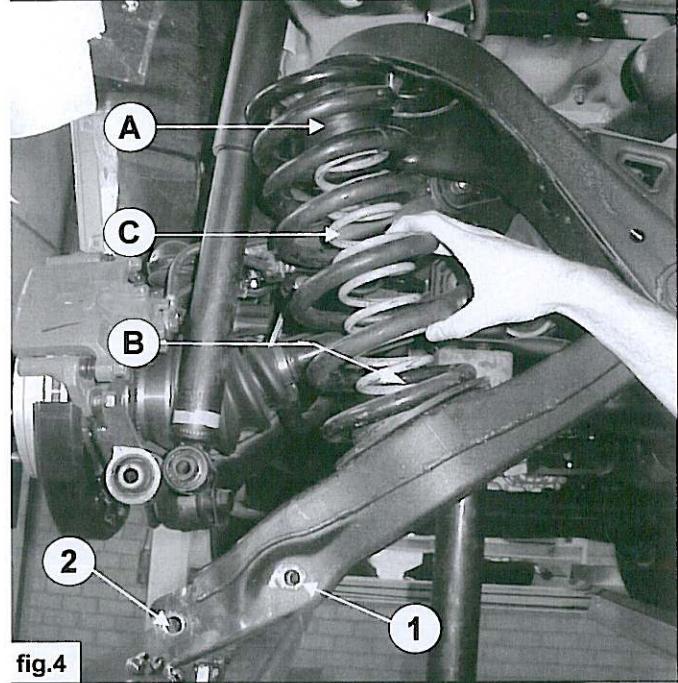
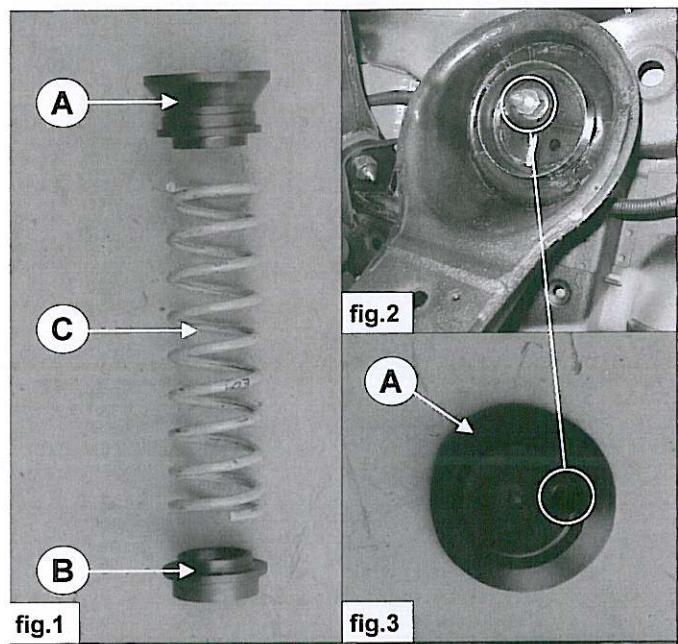
- Hef de auto uit de veren en verwijder de wielen.
- Ondersteun de onderste draagarmen.
- Demonteer de onderste schokbrekerbouten **1** en de draagarmbevestigingsbouten **2**, zie figuur 4 en 5.
- Laat de draagarmen zakken en verwijder de veer.
- Plaats de veerschotel **B** in het gat in de draagarm.
- Plaats de hulpveer **C** en de veerschotel **A** in de hoofdveer.
- Monteer de hulpveer **C** samen met de hoofdveer en bovenste veerschotel **A**. Let daarbij op dat het gat in de bovenste veerschotel **A** om de bout valt, zie figuur 2 en 3.
- Monteer de draagarm en schokbreker bouten.
- Monteer de wielen.
- Stel de koplamphoogte af.

GB

- Jack up the car and remove the wheels.
- Support the bottom supporting arms.
- Disassemble the bottom shock absorber bolts **1** and the supporting arm bolts **2**. See figures 4 and 5.
- Lower the supporting arms and remove the spring.
- Place spring cup **B** in the hole of the supporting arm.
- Place auxiliary spring **C** and spring cup **A** in the main spring.
- Assemble auxiliary spring **C** with the main spring and top spring cup **A**. Take care that the hole in the top spring cup **A** fits around the bolt. See figures 2 and 3.
- Assemble the supporting arm and shock absorber bolts.
- Assemble the wheels.
- Adjust the headlights.

D

- Heben Sie das Auto aus den Federn und entfernen Sie die Räder.
- Unterstützen Sie die untersten Tragarme.
- Demontieren Sie die untersten Stoßdämpferbolzen **1** und die Tragarmbefestigungsbolzen **2**, siehe Abbildung 4 und 5.
- Lassen Sie die Tragarme sinken und entfernen Sie die Feder.
- Setzen Sie den Federteller **B** in das Loch im Tragarm.
- Setzen Sie die Hilfsfeder **C** und den Federteller **A** in die Hauptfeder.
- Montieren Sie die Hilfsfeder **C** zusammen mit der Hauptfeder und dem obersten Federteller **A**. Achten Sie dabei darauf, dass das Loch im obersten Federteller **A** um den Bolzen fällt, siehe Abbildung 2 und 3.
- Montieren Sie die Tragarm- und Stoßdämpferbolzen.
- Montieren Sie die Räder.
- Stellen Sie die Scheinwerferhöhe ein.



F

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts et ôtez les roues.
2. Soutenez les bras de suspension inférieurs.
3. Démontez les boulons inférieurs de l'amortisseur **1** et les boulons de fixation du bras de suspension **2**, voir schémas 4 et 5.
4. Laissez descendre les bras de suspension et éliminez le ressort.
5. Placez la coupelle **B** dans l'orifice du bras de suspension.
6. Placez le ressort de renfort **C** et la coupelle **A** sur le ressort principal.
7. Montez le ressort de renfort **C** avec le ressort principal et la coupelle supérieure **A**. Veillez à ce que l'orifice de la coupelle de ressort supérieure **A** vienne se loger autour du boulon. Voir schémas 2 et 3.
8. Remontez les boulons du bras de suspension et de l'amortisseur.
9. Remontez les roues
10. Réglez la hauteur des phares.

E

1. Levante el coche de los muelles y remueva las ruedas.
2. Soporte los brazos inferiores.
3. Destornille los tornillos **1** del amortiguador y los tornillos **2** de la sujeción del brazo, véase figura 4 y 5.
4. Deje bajar los brazos y remueva el muelle.
5. Introduzca el disco de muelle **B** en el agujero del brazo.
6. Introduzca el muelle auxiliar **C** y disco de muelle **A** en el muelle principal.
7. Monte el muelle auxiliar **C**, muelle principal y disco de muelle superior **A**. Procure que el tornillo esté centrado en el agujero del disco de muelle superior **A**, véase figura 2 y 3.
8. Monte el brazo y los tornillos del amortiguador.
9. Monte las ruedas.
10. Reajuste la luz de los faros.

S

1. Hissa upp bilen och ta av bakhjulen.
2. Stötta upp bärarmarna.
3. Ta bort nedre stötdämparbutorna **1** och bärarmsbutarna **2**. Se fig 4 & 5
4. Sänk bärarmen och ta bort huvudfjädern.
5. Placera fjäderskål **B** i hålet på bärarmen.
6. Placera hjälpfjäder **C** och fjäderskål **A** i huvudfjädern.
7. Montera hjälpfjäder **C** med huvudfjädern och övre fjäderskål **A**. Kontrollera att hålet i övre fjäderskål **A** passar runt bulten. Se fig 2 & 3.
8. Sätt fast bärarmarna och stötdämparbutorna .
9. Skruva fast hjulmen och släpp ner bilen på hjulmen.
10. Justera om huvudstrålkastarna.